

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1988-1989

1^{er} JUIN 1989

Projet de loi relatif à la limitation et au contrôle des dépenses électorales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques

**PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS**

CHAPITRE I^{er}
Dispositions générales

Article 1^{er}

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

1° parti politique : l'association de personnes physiques, dotée ou non de la personnalité juridique, qui participe aux élections prévues par la Constitution et par la loi, qui, conformément à l'article 117 du Code électoral, présente des candidats aux mandats de représentant et de sénateur dans chaque arrondissement électoral d'une Communauté ou d'une Région et

R. A 14798

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

747 (1988 - 1989) :

- N° 1 : Proposition de loi.
- N°s 2 à 4 : Amendements.
- N° 5 : Rapport.
- N°s 6 et 7 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

1^{er} juin 1989.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1988-1989

1 JUNI 1989

Ontwerp van wet betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen

**ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

HOOFDSTUK I
Algemene bepalingen

Artikel 1

Voor de toepassing van deze wet moet worden verstaan onder :

1° politieke partij : de vereniging van natuurlijke personen, al dan niet met rechtspersoonlijkheid, die aan door de Grondwet en de wet bepaalde verkiezingen deelneemt, die overeenkomstig artikel 117 van het Kieswetboek kandidaten voordraagt voor de mandaten van volksvertegenwoordiger en senator in elk kiesarrondissement van een Gemeenschap of een Ge-

R. A 14798

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

747 (1988 - 1989) :

- N° 1 : Voorstel van wet.
- N°s 2 tot 4 : Amendementen.
- N° 5 : Verslag.
- N°s 6 en 7 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

1 juni 1989.

qui, dans les limites de la Constitution, de la loi, du décret et de l'ordonnance, tente d'influencer l'expression de la volonté populaire de la manière définie dans ses statuts ou son programme;

2° recettes d'un parti politique :

— les dotations accordées en vertu du chapitre III de la présente loi;

— les montants versés par les institutions visées à l'article 71 du Code des impôts sur les revenus;

— les dons, donations ou legs;

— les contributions des groupes de la Chambre des représentants, du Sénat ou des Conseils;

— les cotisations des membres;

— les recettes provenant du patrimoine mobilier ou immobilier;

— les recettes provenant de manifestations et de publications, ainsi que les recettes de publicité;

— les contributions versées par les composantes du parti;

— les prestations diverses ayant une valeur pécuniaire ou pouvant être exprimées en valeur pécuniaire;

3° dépenses d'un parti politique :

— les dépenses de personnel;

— les frais de fonctionnement;

— les publications;

— les dotations accordées aux composantes du parti;

— les dépenses afférentes à la propagande électorale;

— les dépenses afférentes aux bâtiments;

— des dépenses diverses;

4° Commission de contrôle : une commission composée paritairement de membres de la Chambre des représentants et du Sénat, présidée par les présidents de la Chambre des représentants et du Sénat.

CHAPITRE II

*La limitation et le contrôle
des dépenses électorales pour
les élections législatives et provinciales*

Art. 2

§ 1^{er}. Le total des dépenses et des engagements financiers afférents à la propagande électorale des partis politiques aux niveaux de l'Etat et des arrondissements ne peut excéder 50 millions de francs pour l'ensemble des élections organisées pour la Chambre des représentants, le Sénat et les Conseils provinciaux.

§ 2. Le total des dépenses et des engagements financiers afférents à la propagande électorale des candidats déterminés ne peut excéder, en ce qui con-

west en die, binnen de grenzen van de Grondwet, de wet, het decreet en de ordonnantie, de totstandkoming van de volkswil beoogt te beïnvloeden op de wijze bepaald in haar statuten of haar programma;

2° ontvangsten van een politieke partij :

— de dotaties toegekend krachtens hoofdstuk III van deze wet;

— de bedragen overgemaakt door de in artikel 71 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen bedoelde instellingen;

— de giften, schenkingen of legaten;

— de bijdragen van de fracties van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de Senaat of de Raden;

— de lidgelden;

— de opbrengsten uit het roerend of onroerend vermogen;

— de opbrengsten uit manifestaties, publikaties of reclame;

— de bijdragen gestort door de partijgeledingen;

— de diverse prestaties die een geldelijke waarde hebben of in een geldelijke waarde kunnen worden uitgedrukt;

3° uitgaven van een politieke partij :

— de personeelsuitgaven;

— de werkingskosten;

— de publikaties;

— de dotaties verleend aan de partijgeledingen;

— de uitgaven voor verkiezingspropaganda;

— de uitgaven voor gebouwen;

— diversen;

4° Controlecommissie : een commissie paritair samengesteld uit leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat, onder het voorzitterschap van de Voorzitters van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat.

HOOFDSTUK II

*Beperking en controle
van de verkiezingsuitgaven voor
de parlements- en provincieraadsverkiezingen*

Art. 2

§ 1. Het totaal van de uitgaven en de financiële verbintenissen voor de verkiezingspropaganda van politieke partijen op nationaal en arrondissementeel vlak mag voor de verkiezingen voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de Senaat en de provincieraden samen niet meer dan vijftig miljoen frank bedragen.

§ 2. Het totaal van de uitgaven en de financiële verbintenissen voor de verkiezingspropaganda van individuele kandidaten mag voor de verkiezingen

cerne les élections pour la Chambre des représentants et pour le Sénat :

1° pour chacun des candidats placés en tête de liste conformément au nombre de mandats obtenus par leur liste lors des dernières élections et pour un candidat effectif supplémentaire à désigner par le parti politique : 500 000 francs, majorés de 2 francs par électeur inscrit lors des élections législatives précédentes dans l'arrondissement électoral où le candidat se présente;

2° pour chaque autre candidat effectif et le candidat premier suppléant : 200 000 francs;

3° pour chaque autre candidat suppléant : 50 000 francs.

§ 3. Le total des dépenses et des engagements financiers afférents à la propagande électorale en faveur de candidats déterminés ne peut excéder, en ce qui concerne les élections provinciales :

1° pour chacun des candidats placés en tête de liste conformément au nombre de mandats obtenus par leur liste lors des dernières élections et pour un candidat effectif supplémentaire à désigner par le parti politique : 125 000 francs, majorés de 2 francs par électeur inscrit lors des élections provinciales précédentes dans le district électoral où le candidat se présente;

2° pour chaque autre candidat : 50 000 francs.

§ 4. Les montants fixés aux paragraphes 1^{er} à 3 sont adaptés aux variations des coûts de production des médias publicitaires utilisés lors des campagnes électorales selon une formule déterminée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Art. 3

Le Ministre de l'Intérieur communique, au plus tard vingt jours avant les élections, les montants maximums calculés conformément aux dispositions de l'article 2, § 2, 1° et § 3, 1°, que les candidats déterminés peuvent dépenser.

Art. 4

§ 1^{er}. Sont considérées comme dépenses de propagande électorale pour l'application de la présente loi, toutes les dépenses et tous les engagements financiers afférents à des messages verbaux, écrits, sonores et visuels, destinés à influencer favorablement le résultat d'un parti politique et de ses candidats et émis dans les six mois précédant les élections, organisées en application de l'article 105 du Code électoral ou à dater de la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal portant dissolution en application de l'article 106 du même Code.

voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers en voor de Senaat niet meer bedragen dan :

1° voor elk van de eerstgeplaatste kandidaten overeenkomstig het aantal mandaten behaald door hun lijst bij de laatste verkiezingen en voor één bijkomende, door de politieke partij aan te duiden effectieve kandidaat : 500 000 fr. vermeerderd met 2 fr. per tijdens de vorige parlementsverkiezingen ingeschreven kiezer in het kiesarrondissement waar de kandidaat kandideert;

2° voor elke andere effectieve kandidaat en de kandidaat-eerste-opvolger : 200 000 fr.;

3° voor elke andere kandidaat-opvolger : 50 000 fr.

§ 3. Het totaal van de uitgaven en de financiële verbintenissen voor de verkiezingspropaganda van individuele kandidaten mag voor de provincieraadsverkiezingen niet meer bedragen dan :

1° voor elke van de eerstgeplaatste kandidaten overeenkomstig het aantal mandaten behaald door hun lijst bij de laatste verkiezing en voor één bijkomende, door de politieke partij aan te duiden kandidaat : 125 000 fr. vermeerderd met 2 fr. per tijdens de vorige provincieraadsverkiezingen ingeschreven kiezer in het kiesdistrict waar de kandidaat kandideert;

2° voor elke andere kandidaat : 50 000 fr.

§ 4. De bedragen bepaald in de paragrafen 1 tot 3 worden aangepast aan de schommelingen van de produktiekosten van de bij de verkiezingen gebruikte reclametechnieken. De formule daartoe wordt vastgesteld bij een in ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Art. 3

De Minister van Binnenlandse Zaken maakt ten laatste de twintigste dag voor de verkiezingen de overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, § 2, 1° en § 3, 1°, berekende maximumbedragen bekend die door de individuele kandidaten mogen worden uitgegeven.

Art. 4

§ 1. Voor de toepassing van deze wet worden als uitgaven voor verkiezingspropaganda beschouwd, alle uitgaven en financiële verbintenissen voor mondelinge, schriftelijke, auditieve en visuele boodschappen die erop gericht zijn het resultaat van een politieke partij en haar kandidaten gunstig te beïnvloeden en die verricht worden tijdens een periode van zes maanden vóór de verkiezingen georganiseerd in toepassing van artikel 105 van het Kieswetboek of tijdens de periode die aanvangt op de dag van de bekendmaking van het ontbindingsbesluit in het *Belgisch Staatsblad* bij toepassing van artikel 106 van het Kieswetboek.

§ 2. Ne sont pas considérées comme dépenses de propagande électorale :

1° la prestation de services personnels non rémunérés ainsi que l'utilisation d'un véhicule personnel;

2° la publication dans un quotidien ou un périodique d'articles de fond, à condition que cette publication s'effectue de la même manière et selon les mêmes règles qu'en dehors de la période électorale, sans paiement, rétribution, ni promesse de paiement ou de rétribution, qu'il ne s'agisse pas d'un quotidien ou d'un périodique créé pour ou en vue des élections et que la diffusion et la fréquence de la publication soient les mêmes qu'en dehors de la période électorale;

3° la diffusion à la radio ou à la télévision de programmes comportant des avis ou des commentaires, à condition que ces émissions s'effectuent de la même manière et selon les mêmes règles qu'en dehors de périodes électorales, sans paiement, rétribution, ni promesse de paiement ou de rétribution;

4° la diffusion à la radio ou à la télévision d'une émission électorale ou d'une série d'émissions électorales, à condition que des représentants des partis politiques visés à l'article 1^{er} puissent prendre part à ces émissions;

5° la diffusion à la radio ou à la télévision d'émissions électorales, à condition que leur nombre et leur durée soient déterminés en fonction du nombre de représentants des partis politiques au sein des assemblées législatives.

§ 3. Les dépenses et engagements financiers afférents à des biens, des fournitures et des services relevant de l'application du § 1^{er}, doivent être imputés aux prix du marché.

Art. 5

§ 1^{er}. Dans les quarante jours précédant la date des élections, les partis politiques et les candidats ainsi que les tiers qui souhaitent faire de la propagande pour des partis politiques ou des candidats :

1° peuvent utiliser un maximum de cinq cents panneaux ou affiches publicitaires d'une surface de 20 m² ou plus;

2° ne peuvent distribuer de cadeaux ou de gadgets.

§ 2. Au cours de la même période, le tarif postal réduit pour les imprimés électoraux ne peut être accordé que pour deux expéditions au maximum pour la propagande électorale des partis politiques et pour une expédition pour chaque candidat déterminé.

La même limitation s'applique à la distribution de tracts électoraux.

§ 3. Pour cette même période, le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les règles générales régissant l'apposition d'affiches électorales et l'organisation de caravanes motorisées.

§ 2. Als uitgaven voor verkiezingspropaganda worden niet beschouwd :

1° het verlenen van persoonlijke, niet daartoe bezoldigde diensten evenals het gebruik van een persoonlijk voertuig;

2° de publikatie in een dagblad of periodiek van redactionele artikels op voorwaarde dat die publikatie op dezelfde wijze en volgens dezelfde regels geschiedt als buiten de verkiezingsperiode, zonder betaling, beloning, of belofte van betaling of van beloning en dat het niet gaat om een dagblad of periodiek, speciaal uitgegeven ten behoeve van of met het oog op de verkiezingen en dat de verspreiding en de frequentie van de publikatie dezelfde zijn als buiten de verkiezingsperiode;

3° de uitzending over radio of televisie van programma's met berichten of commentaren, op voorwaarde dat die uitzendingen op dezelfde wijze én volgens dezelfde regels geschieden als buiten de verkiezingsperiode, zonder betaling, beloning, of belofte van betaling of van beloning;

4° de uitzending of reeks van uitzendingen over radio of televisie van verkiezingsprogramma's op voorwaarde dat vertegenwoordigers van de in artikel 1 bedoelde politieke partijen aan die uitzendingen kunnen deelnemen;

5° de uitzending over radio of televisie van verkiezingsprogramma's, op voorwaarde dat het aantal en de duur ervan worden bepaald op grond van het aantal vertegenwoordigers van de politieke partijen in de wetgevende vergaderingen.

§ 3. De uitgaven en financiële verbintenissen voor goederen, leveringen en diensten die onder toepassing van § 1 vallen moeten tegen de geldende marktprijzen worden verrekend.

Art. 5

§ 1. Tijdens de veertig dagen die aan de datum van de verkiezingen voorafgaan, mogen de politieke partijen en de kandidaten, evenals derden die propaganda wensen te maken voor politieke partijen of kandidaten :

1° gebruik maken van maximum vijfhonderd reclameborden of affiches van 20 m² of groter;

2° geen geschenken of gadgets verspreiden.

§ 2. In dezelfde periode wordt het verminderd posttarief voor verkiezingsdrukwerk beperkt tot maximum twee verzendingen voor verkiezingspropaganda per politieke partij en tot één verzending voor elk van de individuele kandidaten.

Een zelfde beperking geldt voor het verspreiden van verkiezingsfolders.

§ 3. Voor dezelfde periode bepaalt de Koning, bij een in ministerraad overlegd besluit de algemene regels inzake de modaliteiten betreffende het aanbrengen van verkiezingsaffiches en het organiseren van gemotoriseerde optochten.

Art. 6

Lorsqu'ils font la demande d'un numéro de liste, les partis politiques déposent une déclaration écrite mentionnant l'obligation de déclarer leurs dépenses électorales.

Cette déclaration est établie sur un formulaire spécial et est signée par les demandeurs.

Ce formulaire est fourni par le Ministre de l'Intérieur.

Art. 7

Dans l'article 116 du Code électoral les alinéas suivants sont insérés entre l'alinéa 12 et l'alinéa 13 :

« Dans leur acte d'acceptation, les candidats tant titulaires que suppléants s'engagent à respecter les dispositions légales relatives à la limitation et au contrôle des dépenses électorales et à déclarer leurs dépenses électorales dans les trente jours qui suivent la date des élections.

Le texte de cette déclaration est arrêté par le Ministre de l'Intérieur et publié au *Moniteur belge*. »

Art. 8

Un article 119^{ter}, libellé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 119^{ter}. — Le bureau principal d'arrondissement écarte les candidats qui n'ont pas joint à leur acte d'acceptation la déclaration prévue à l'article 116, alinéa 13. »

Art. 9

L'alinéa 4 de l'article 125 du même Code est complété par les mots :

« , à l'exception des décisions prises en vertu de l'article 119^{ter}. »

Art. 10

Un article 94^{bis}, libellé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 94^{bis}. — Les présidents des bureaux principaux établissent un rapport sur les dépenses de propagande électorale engagées par les candidats et par les partis politiques.

Pour l'établissement de leur rapport, les présidents peuvent demander toutes les informations et tous les compléments d'information nécessaires. »

Art. 6

Bij het aanvragen van een lijstnummer leggen de politieke partijen een schriftelijke verklaring neer houdende de verplichting tot aangifte van hun verkiezingsuitgaven.

Deze verklaring is gesteld op een daartoe bestemd formulier en wordt door de aanvragers ondertekend.

Dit formulier wordt door de Minister van Binnenlandse Zaken ter beschikking gesteld.

Art. 7

In artikel 116 van het Kieswetboek worden tussen het 12^e en 13^e lid de volgende leden ingevoegd :

« In hun verklaring van bewilling verbinden zowel de kandidaat-titularissen als de kandidaat-opvolgers zich ertoe, de wetsbepalingen inzake beperking en controle van de verkiezingsuitgaven in acht te nemen en hun verkiezingsuitgaven binnen dertig dagen na de verkiezingen aan te geven.

De tekst van die verklaring wordt door de Minister van Binnenlandse Zaken vastgesteld en in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. »

Art. 8

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 119^{ter} ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 119^{ter}. — Het arrondissementshoofdbureau wijst de kandidaten af die de in artikel 116, dertiende lid, bedoelde verklaring niet bij hun verklaring van bewilling hebben gevoegd. »

Art. 9

Het vierde lid van artikel 125 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de woorden :

« , met uitzondering van de beslissingen genomen op grond van artikel 119^{ter}. »

Art. 10

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 94^{bis} ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 94^{bis}. — De voorzitters van de hoofdbureaus maken een verslag op van de uitgaven die de kandidaten en de politieke partijen voor verkiezingspropaganda hebben gedaan.

Bij het opmaken van hun verslag kunnen de voorzitters alle inlichtingen en nadere aanvullingen opvragen die daartoe noodzakelijk zijn. »

Art. 11

Un article 94^{ter}, libellé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 94^{ter}. — Les rapports doivent être établis en quatre exemplaires dans les soixante jours de la date des élections. Deux exemplaires sont conservés par le président du bureau principal et les deux autres sont remis aux présidents de la Commission de contrôle. Le rapport est établi sur des formulaires spéciaux fournis par le Ministre de l'Intérieur.

A partir du sixantième jour suivant les élections, un exemplaire du rapport est déposé pendant quinze jours au greffe du tribunal de première instance ou de la justice de paix où il peut être consulté par tous les électeurs inscrits de la circonscription électorale concernée, sur présentation de leur convocation au scrutin.

Les rapports et les remarques formulées par les candidats et les électeurs inscrits sont ensuite transmis par les présidents à la Commission de contrôle. »

Art. 12

§ 1^{er}. Après examen des rapports et des remarques faites, la Commission de contrôle statue contradictoirement, au plus tard nonante jours après la réception de tous les rapports, sur l'exactitude et l'exhaustivité de chaque rapport.

§ 2. Le rapport final de la Commission de contrôle mentionne :

1° par circonscription électorale, le montant total des dépenses électorales engagées pour chaque liste et pour tous les candidats qui ont participé aux élections;

2° toute infraction aux dispositions des articles 2 et 5.

§ 3. Les présidents de la Chambre des Représentants et du Sénat transmettent sans délai le rapport final de la Commission de contrôle aux services du *Moniteur belge*, qui le publie dans les annexes du *Moniteur belge* dans les trente jours de la réception.

Art. 13

En cas d'infraction aux interdictions prévues à l'article 5 et en cas de dépassement du montant maximum autorisé, fixé à l'article 2, § 1^{er}, le parti politique concerné perd, pendant les quatre trimestres suivants, le droit à la dotation prévue à l'article 15.

Art. 11

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 94^{ter} ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 94^{ter}. — De verslagen moeten binnen zestig dagen na de datum van de verkiezingen in vier exemplaren opgemaakt worden. Twee exemplaren worden door de Voorzitter van het hoofdbureau bewaard en twee exemplaren worden bij de voorzitters van de Controlecommissie neergelegd. Het verslag wordt opgesteld op daartoe bestemde formulieren die door de Minister van Binnenlandse Zaken ter beschikking worden gesteld.

Een exemplaar van het verslag wordt vanaf de zestigste dag na de verkiezingen ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg of van het vredegerecht gedurende vijftien dagen ter inzage gelegd van alle kiesgerechtigden van de betrokken kiesomschrijving, op vertoon van hun oproepingsbrief voor de verkiezingen.

De verslagen en de opmerkingen van de kandidaten en kiesgerechtigden worden vervolgens door de voorzitters aan de Controlecommissie gezonden. »

Art. 12

§ 1. Na onderzoek van de verslagen en van de ingediende opmerkingen, doet de Controlecommissie op tegenspraak en ten laatste negentig dagen na de ontvangst van alle verslagen uitspraak over de juistheid en volledigheid van elk verslag.

§ 2. Het eindverslag van de Controlecommissie vermeldt :

1° per kiesomschrijving, het totaalbedrag van de verkiezingsuitgaven ten voordele van elke lijst en van alle kandidaten, die aan de verkiezingen hebben deelgenomen;

2° elke overtreding van de bepalingen van de artikelen 2 en 5.

§ 3. De voorzitters van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat sturen het eindverslag van de Controlecommissie onverwijld naar de diensten van het *Belgisch Staatsblad*, die het binnen dertig dagen na ontvangst in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* publiceren.

Art. 13

Bij overtreding van de in artikel 5 vermelde verbodsbepalingen, en bij overschrijding van het in artikel 2, § 1, vermelde toegestane maximumbedrag, verbeurt de betrokken politieke partij gedurende de volgende vier kwartalen het recht op de in artikel 15 bepaalde dotatie.

Art. 14

§ 1^{er}. Sera puni des peines prévues à l'article 181 du Code électoral, quiconque aura fait des dépenses ou pris des engagements en matière de propagande électorale sans en aviser le président du bureau principal concerné. Les mêmes peines seront infligées en cas de dépassement des montants maximums prévus à l'article 2, §§ 2 et 3.

§ 2. Toute infraction au Code pénal commise dans le cadre de l'application de la présente loi, n'est pas possible de poursuites que sur plainte de la Commission de contrôle.

CHAPITRE III

Financement des partis politiques

Art. 15

La Chambre des représentants et le Sénat, chacun en ce qui le concerne, accordent, pour chaque parti politique qui est représenté dans les deux Assemblées par au moins un parlementaire élu directement, une dotation à l'institution définie à l'article 22. Cette dotation est fixée et allouée conformément aux articles suivants.

Art. 16

La dotation annuelle totale allouée à chaque parti politique qui satisfait aux conditions de l'article 15, est composée des montants suivants :

- 1° un montant forfaitaire de trois millions de francs;
- 2° un montant supplémentaire de dix francs par vote valable, qu'il s'agisse d'un vote de liste ou d'un vote nominatif, émis sur les listes de candidats reconnues par le parti politique lors des dernières élections législatives en vue du renouvellement intégral de la Chambre des représentants et du Sénat.

Art. 17

L'indication du sigle protégé ou du numéro d'ordre commun emporte la reconnaissance des listes de candidats conformément aux dispositions de l'article 115bis du Code électoral.

Art. 18

Le montant visé à l'article 16, 1°, est adapté en fonction des variations de l'indice des prix à la consommation. L'indice de base est celui du mois au cours duquel la présente loi entre en vigueur.

Art. 14

§ 1. Met de straffen gesteld in artikel 181 van het Kieswetboek, wordt gestraft eenieder die uitgaven doet of verbintenissen aangaat voor verkiezingspropaganda zonder daarvan aan de betrokken voorzitter van het hoofdbureau mededeling te doen. Dezelfde straffen gelden bij overschrijding van de in artikel 2, §§ 2 en 3, bepaalde maximumbedragen.

§ 2. Elke inbreuk op de bepalingen van het Strafwetboek begaan in het kader van de toepassing van deze wet kan slechts vervolgd worden dan na klacht van de Controlecommissie.

HOOFDSTUK III

Financiering van de politieke partijen

Art. 15

Per politieke partij, die in beide Kamers door ten minste één rechtstreeks verkozen parlamentslid vertegenwoordigd is, verleent de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat, ieder wat hem betreft, een dotatie aan de in artikel 22 bepaalde instelling. Deze dotatie wordt vastgesteld en uitgekeerd overeenkomstig de hiernavolgende artikelen.

Art. 16

De totale jaarlijkse dotatie is voor elke politieke partij, die aan de voorwaarden van artikel 15 voldoet, samengesteld uit de volgende bedragen :

- 1° een forfaitair bedrag van drie miljoen frank;
- 2° een aanvullend bedrag van tien frank per geldig uitgebrachte stem, ongeacht of het een lijststem dan wel een naamstem is, op de door de politieke partij erkende kandidatenlijsten bij de laatste wetgevende verkiezingen tot de gehele vernieuwing van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat.

Art. 17

De erkenning van de kandidatenlijsten geschiedt door het vermelden van het beschermd letterwoord of van het gemeenschappelijk volgnummer overeenkomstig de bepalingen van artikel 115bis van het Kieswetboek.

Art. 18

Het in artikel 16, 1°, bepaalde bedrag wordt aangepast aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijsen. Het indexcijfer van de maand waarin deze wet in werking treedt, wordt als basis genomen.

Art. 19

Les crédits alloués respectivement à la Chambre des représentants et au Sénat sont inscrits au budget des Dotations.

Le montant visé à l'article 16, 1°, est réparti de manière égale entre la Chambre des représentants et le Sénat.

Art. 20

La dotation, telle qu'elle est fixée aux articles 15, 16, 18 et 19, est calculée et versée par trimestre.

Le calcul s'effectue sur la base des données disponibles le premier jour du trimestre pour lequel la dotation est versée.

Art. 21

La dotation doit faire l'objet d'une demande trimestrielle écrite avant la fin du trimestre concerné.

Cette demande est adressée par l'institution visée à l'article 22 aux présidents de la Chambre des représentants et du Sénat.

CHAPITRE IV

La comptabilité des partis politiques

Art. 22

Chaque parti politique qui satisfait aux conditions fixées à l'article 15 désigne l'institution constituée sous la forme d'une association sans but lucratif qui reçoit la dotation allouée en vertu du chapitre III.

Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le Roi agréé une institution par parti politique et fixe les modalités d'enregistrement et de clôture des comptes et recettes de cette institution.

Art. 23

Le conseil d'administration de l'institution visée à l'article 22 désigne un réviseur d'entreprises.

Ce réviseur établit chaque année un rapport financier sur les comptes enregistrés et clôturés de recettes et de dépenses de l'institution, ainsi que sur les recettes et les dépenses du parti politique.

Art. 19

De kredieten worden voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat, ieder wat hem betreft, uitgetrokken op de begroting der Dotatiën.

Het in artikel 16, 1°, bepaalde bedrag wordt gelijk verdeeld over de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat.

Art. 20

De in de artikelen 15, 16, 18 en 19 bepaalde dotatie wordt per kwartaal berekend en uitgekeerd.

De berekening gebeurt op basis van de gegevens die beschikbaar zijn op de eerste dag van het kwartaal waarvoor de dotatie wordt uitgekeerd.

Art. 21

De dotatie dient per kwartaal schriftelijk aangevraagd te worden voor het betrokken kwartaal is verstreken.

De in artikel 22 bedoelde instelling richt de aanvraag daartoe aan de Voorzitters van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat.

HOOFDSTUK IV

Boekhouding van de politieke partijen

Art. 22

Elke politieke partij, die voldoet aan de in artikel 15 gestelde voorwaarden, wijst een instelling, opgericht in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk, aan, die de krachtens hoofdstuk III toegekende dotatie ontvangt.

Bij in Ministerraad overlegd besluit, erkent de Koning één instelling per politieke partij en bepaalt Hij de modaliteiten van de registratie en het afsluiten van de rekeningen en ontvangsten van deze instelling.

Art. 23

De beheerraad van de in artikel 22 bepaalde instelling, wijst een bedrijfsrevisor aan.

De bedrijfsrevisor brengt jaarlijks een financieel verslag uit over de geregistreerde en afgesloten rekeningen van ontvangsten en uitgaven van de instelling, evenals over de ontvangsten en uitgaven van de politieke partij.

Art. 24

Le rapport visé à l'article 23 est envoyé dans les nonante jours de la clôture des comptes au Ministre des Finances et aux présidents de la Chambre des représentants et du Sénat.

Les présidents de la Chambre des représentants et du Sénat transmettent sans délai le rapport financier à la Commission de contrôle.

La Commission de contrôle formule ses observations et approuve le rapport financier dans les soixante jours de la réception de celui-ci.

La procédure, ainsi que les modalités du contrôle et de l'audition des intéressés sont fixées par le règlement d'ordre intérieur de la Commission de contrôle. Ce règlement est publié au *Moniteur belge*.

Le résumé du rapport financier, les observations ainsi que l'acte d'approbation sont transmis sans délai par les présidents de la Chambre des représentants et du Sénat au Ministre des Finances et aux services du *Moniteur belge* qui sont tenus de les publier dans les annexes du *Moniteur belge* dans les trente jours de leur réception.

Art. 25

Le défaut d'approbation du rapport financier par la Commission de contrôle, ainsi que le défaut de dépôt ou le dépôt tardif de ce rapport entraînent :

1° la perte de la dotation qui serait octroyée à l'institution visée à l'article 22 au cours des quatre trimestres suivants en vertu du chapitre III de la présente loi;

2° la perte de l'agrément en tant qu'institution visée à l'article 71, § 1^{er}, 4°, i, du Code des impôts sur les revenus durant l'exercice d'imposition suivant.

CHAPITRE V

Dispositions transitoires et dispositions finales

Art. 26

Par dérogation aux dispositions du chapitre IV, le rapport financier de l'année 1989 est examiné conjointement avec le rapport de l'année 1990.

Art. 27

§ 1^{er}. L'article 71, § 1^{er}, 4°, i, du Code des impôts sur les revenus, inséré par la loi du 1^{er} août 1985, est complété par la disposition suivante : « Chaque année, l'institution concernée dépose au greffe du tribunal de

Art. 24

Binnen negentig dagen na het afsluiten van de rekeningen wordt het in artikel 23 bepaalde verslag toegezonden aan de Minister van Financiën en aan de Voorzitters van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat.

De Voorzitters van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat overhandigen het financieel verslag onverwijld aan de Controlecommissie.

De Controlecommissie formuleert binnen zestig dagen, na ontvangst van dit verslag, haar opmerkingen en keurt het financieel verslag goed.

De procedure en de modaliteiten inzake de controle en het horen van de betrokkenen worden bepaald in het huishoudelijk reglement van de Controlecommissie. Dit reglement wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

De samenvatting van het financieel verslag, de opmerkingen en de akte van goedkeuring worden onverwijld door de Voorzitters van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat toegezonden aan de Minister van Financiën en aan de diensten van het *Belgisch Staatsblad* die deze binnen dertig dagen na ontvangst in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* moeten publiceren.

Art. 25

Het niet goedkeuren van het financieel verslag door de Controlecommissie, en het niet of het laattijdig indienen van het financieel verslag hebben het verlies tot gevolg van :

1° de dotatie die krachtens hoofdstuk III van deze wet aan de in artikel 22 bepaalde instelling zou worden toegekend tijdens de vier volgende kwartalen;

2° de erkenning gedurende het volgende aanslagjaar als instelling bedoeld in artikel 71, § 1, 4°, i, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

HOOFDSTUK V

Overgangs- en slotbepalingen

Art. 26

In afwijking van de bepalingen van hoofdstuk IV wordt het financieel verslag van het jaar 1989 gelijktijdig met het verslag van het jaar 1990 behandeld.

Art. 27

§ 1. Artikel 71, § 1, 4°, i, van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen, ingevoegd door de wet van 1 augustus 1985, wordt aangevuld met de volgende bepaling : « De betrokken instelling legt jaarlijks ter

première instance de l'arrondissement où est établi le siège de l'institution, aux fins de consultation, un document indiquant le montant total des libéralités reçues. »

§ 2. A l'article 71, § 2, troisième alinéa, du même Code, modifié par la loi du 2 juillet 1981 et par la loi du 1^{er} août 1985, les mots « deux millions de » sont remplacés par les mots « trois cent cinquante mille ».

Art. 28

Le Roi est chargé de l'exécution des dispositions du chapitre II et des articles 22 et 25, 2^o.

Art. 29

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1989, à l'exception de l'article 27, qui sortira ses effets à partir de l'exercice d'imposition 1991.

Le montant de la dotation versé pour le troisième trimestre de 1989 comprendra les montants des deux premiers trimestres de l'année 1989.

Bruxelles, le 1^{er} juin 1989.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

Ch.-F. NOTHOMB.

Les Secrétaires,

D. D'HONDT.
Y. HARMEGNIES.

inzage op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement waar de zetel van de instelling gevestigd is, een document neer houdende weergave van het totaalbedrag van de ontvangen giften ».

§ 2. In artikel 71, § 2, derde lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 2 juli 1981 en de wet van 1 augustus 1985, worden de woorden « twee miljoen » vervangen door de woorden « driehonderdvijftigduizend ».

Art. 28

De Koning wordt belast met de uitvoering van de bepalingen van hoofdstuk II en de artikelen 22 en 25, 2^o.

Art. 29

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1989, met uitzondering van artikel 27 dat in werking treedt met ingang van het aanslagjaar 1991.

Het voor het derde kwartaal van 1989 uitgekeerde bedrag van de dotatie bevat de bedragen van de eerste twee kwartalen van het jaar 1989.

Brussel, 1 juni 1989.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

Ch.-F. NOTHOMB.

De Secretarissen,

D. D'HONDT.
Y. HARMEGNIES.

Document de commission n° 1
Intérieur

Commissiestuk nr. 1
Binnenlandse Aangelegenheden

SENAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAT

Session de 1988 - 1989

Zitting 1988 - 1989

8 juin 1989

8 juni 1989

Proposition de loi relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques

Voorstel van wet betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen

AMENDEMENT PROPOSE PAR
MM. FLAGOTHIER ET PAQUE

AMENDEMENT VAN
DE HH. FLAGOTHIER EN PAQUE

ART. 19

ART. 19

Remplacer le deuxième alinéa de cet article par le texte suivant :

"Le montant visé à l'article 16, 1°, est réparti de manière proportionnelle entre la Chambre des Représentants et le Sénat."

Het tweede lid van dit artikel te vervangen als volgt :

"Het in artikel 16, 1°, bepaalde bedrag wordt evenredig verdeeld over de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat."

G. FLAGOTHIER
G. PAQUE.